

## PASKALYA DEVRESİ V. HAFTA PAZARTESİ,

### ALLAH'I ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

**Davet nak.** Rab gerçekten dirildi! Alleluya!

### Davet Mezmuru:

Mezmunur 95 Allah'ı övmeye davet

*"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)*

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; \*  
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,  
Şükranla huzuruna çıkalım, \*  
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, \*  
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.  
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. \*  
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, \*  
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.  
Gelin tapınalım, eğilelim. \*  
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allahımız'dır, †  
Bizse O'nun otlağının halkı, \*  
Elinin altındaki koyunlarız.  
Bugün sesini duyarsanız, \*  
Meriva'da, o gün çölde,  
Massa'da olduğu gibi, \*  
Yürekerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, \*  
Atalarınız orada beni sınavı denediler.  
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, \*  
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †  
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: \*  
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
-Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

**Davet nak.** Rab gerçekten dirildi!

### Okumalar Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLAHİ

İsa'nın saf kanından  
Dünyada yeni şafak,  
Gözleri kamaştırır,  
Özlenmiş güneş çıktı.

Günahkar pişman olur,  
Kör adam ışık görür,  
İyi haydut af bulur,  
Yok olur eski korku.

Melekler şaşmış bakar  
Haçtaki işkenceye;  
Oradan masum, suçlu  
Birlikte şana girer.

İnsani kurtuluşun  
Kavranamaz gizemi!  
Tam haçta ölen İsa  
Ölümü yenen olur.

Harikaların günü:  
Suçlular af ararlar,  
Sevgi korkuyu yener,  
Ölümden yaşam doğar.

Parlasın Kilisen'de  
Neşesi Paskalya'nın,  
Vaftizde doğanları  
Birleştir zaferine.

Ölümü yenen Oğula,

Peder'le, Kutsal Ruh'a  
Hep şeref ve şan olsun  
Çağlardan çağlara dek. Âmin.

**1. Nak.** Ya Rab, merhamet dolu sevginle beni kurtar.

### **MEZMUR 6 Denenme zamanında Allah merhametine sığınan insan**

*Şimdi yüreğim sıkılıyor, ne diyeyim? 'Baba, beni bu saatten kurtar' mı diyeyim? Ama ben bu amaç için bu saate geldim. (Yu. 12, 27)*

Ya Rab, öfkeyle azarlama beni, \*  
Gazapla yola getirme.  
Lütfet bana, ya Rab, bitkinim; \*  
Şifa ver bana, ya Rab, kemiklerim sızlıyor,

Çok acı çekiyorum. \*  
Ah, ya Rab!

Ne zamana dek süreceksin bu? †  
Gel, ya Rab, kurtar beni, \*  
Yardım et sevginden dolayı.

Çünkü ölümler arasında kimse seni anmaz, \*  
Kim şükür sunar sana ölümler diyarından?

İnle inle bittim, †  
Döşüğüm su içinde bütün gece ağlamaktan, \*  
Yatağım sıvılaşmış gözyaşlarımdan.

Kederden gözlerimin ferisi sönüyor, \*  
Zayıflıyor gözlerim düşmanlarım yüzünden.  
Ey kötülük yapanlar, \*  
Uzak durun benden,  
Çünkü Rab ağlayışımı işitti. \*  
Yalvarışımı duydu,  
Duamı kabul etti. \*  
Bütün düşmanlarım utanacak,

Hepsini dehşet saracak, \*  
Ansızın geri dönecekler utanç içinde.

**1. Nak.** Ya Rab, merhamet dolu sevginle beni kurtar.

**2. Nak.** Rab, sıkıntı zamanında yoksulun sığınağıdır.

## MEZMUR 9A, 2-21 Zafer için şükran

*Ve o ölüleri ve dirileri yargılamak için tekrar gelecek.*

### I (1-11)

Ya Rab, bütün yüreğimle sana şükredeceğim, \*  
Yaptığın harikaların hepsini anlatacağım.  
Sende sevinç bulacak, coşacağım, \*  
Adını ilahilerle öveceğim, ey Yüceler Yücesi!

Düşmanlarım geri çekilirken, \*  
Sendeleyip ölüyorlar senin önünde.  
Çünkü hakkımı, davamı sen savundun, \*  
Adil yargıç olarak tahta oturdun.

Ulusları azarladın, kötülerini yok ettin, \*  
Sonsuza dek adlarını sildin.

Yok olup gitti düşmanlar sonsuza dek, †  
Kökünden söktün kentlerini, \*  
Anıları bile silinip gitti.

Oysa Rab sonsuza dek egemenlik sürer, \*  
Yargı için kurmuştur tahtını;  
O yönetir doğrulukla dünyayı, \*  
O yargılar adaletle halkları.

Rab ezilenler için bir sığınak, \*  
Sıkıntılı günlerde bir kaledir.  
Seni tanıyanlar sana güvenir, \*  
Çünkü sana yönelenleri hiç terk etmedin, ya Rab.

**2. Nak.** Rab, sıkıntı zamanında yoksulun sığınağıdır.

**3. Nak.** Ey Rab, halkın, hep birlikte sana övgüler söyleyecek.

### II (11-18)

Siyon'da oturan Rab'bi ilahilerle övün! \*  
Yaptıklarını halklar arasında duyurun!  
Çünkü dökülen kanın hesabını soran anımsar, \*  
Ezilenlerin feryadını unutmaz.

Acı bana, ya Rab! \*  
Ey beni ölümün eşiğinden kurtaran,  
Benden nefret edenler yüzünden \*

Çektiğim sıkıntıya bak!

Öyle ki, övgüye değer işlerini anlatayım, †  
Siyon Kenti'nin kapılarında \*  
Sağladığın kurtuluşla sevineyim.

Uluslar kendi kazdıkları kuyuya düştü, \*  
Ayakları gizledikleri ağa takıldı.  
Adil yargılarıyla Rab kendini gösterdi, \*  
Kötüler kendi kurdukları tuzığa düştü.

Kötüler ölümler diyarına gidecek, \*  
Allah'ı unutan bütün uluslar..  
Ama yoksul büsbütün unutulmayacak, \*  
Mazlumun umudu sonsuza dek kırılmayacak.

Kalk, ya Rab! İnsan galip çıkmasın, \*  
Huzurunda yargılansın uluslar!  
Onlara dehşet saç, ya Rab! \*  
Sadece insan olduklarını bilsin uluslar.

**3. Nak.** Ey Rab, halkın, hep birlikte sana övgüler söyleyecek.

## Okumalar Övgü Duaları

✠ Yüreğim ve bedenim coşuyor, alleluya.

✠ Dirî Olan Tanrı'da, alleluya.

**BİRİNCİ OKUMA**

Havari Aziz Yuhanna'nın Vahiy Kitabından

19, 11-21

### *Allah Kelamı'nın zaferi*

Bundan sonra göğün açılmış olduğunu, beyaz bir atın orada durduğunu gördüm. Binicisinin adı Sadık ve Gerçek'tir. Adaletle yargılar, savaşır.

Gözleri alev alev yanan ateş gibidir. Başında çok sayı-da taç var. Üzerinde kendisinden başka kimsenin bil-meddiği bir ad yazılıdır. Kana batırılmış bir kaftan giymişti. Tanrı'nın Sözü adıyla anılır. Beyaz, temiz, ince ketene bürünmüş olan gökteki ordular, beyaz atlara binmiş O'nu izliyorlardı. Ağzından ulusları vuracak keskin bir kılıç uzanıyor. Onları demir çomakla güdecek. Her Şeye Gücü Yeten Tanrı'nın ateşli gazabının şarabını üreten masarayı kendisi çiğneyecek.

Kaftanının ve kalçasının üzerinde şu ad yazılıydı:

**KRALLARIN KRALI VE RABLERİN RABBİ**

Bundan sonra güneşte duran bir melek gördüm. Göğün ortasında uçan bütün kuşları yüksek sesle ça-ğır-dı: "Kralların, komutanların, güçlü adamların, atlarla binicilerinin, özgür köle, küçük büyük, hepsinin etini yemek için toplanın, Tanrı'nın büyük şölenine gelin!"

Sonra canavarı, dünya krallarını ve onların ordularını, ata binmiş Olan'la O'nun ordusuna karşı savaşmak üzere toplanmış gördüm.

Canavarla onun önünde doğaüstü belirtiler gerçekleş-tiren sahte peygamber yakalandı. Sahte peygamber, canavarın işaretini alıp heykeline tapanları bu belirtilerle saptırmıştı. Her ikisi de kükürtle yanan ateş gölü-ne diri diri atıldı.

Geriye kalanlar, ata binmiş Olan'ın ağzından uzanan kılıçla öldürüldü. Bütün kuşlar bunların etiyle doydu.

## RESPONSORIUM

Va. 19, 13. 15. 16

✠ Kana batırılmış bir kaftan giymişti. Tanrı'nın Sözü adıyla anılır. \* Her Şeye Gücü Yeten Tanrı'nın ateşli ga-zabının şarabını üreten masarayı kendisi çiğneyecek.

✠ Kaftanın ve kalçasının üzerinde şu ad yazılıydı: KRALLARIN KRALI VE RABLERİN RABBİ

✠ Her Şeye Gücü Yeten Tanrı'nın ateşli gazabının şara-bını üreten masarayı kendisi çiğneyecek.

## İKİNCİ OKUMA

Episkopos Nissalı Gregorius'un Vaazlarından

(Disc. Sulla risurrezione di Cristo, 1; PG 46, 603 - 606. 626-627)

### *Yeni yaratılışın ilk doğanı*

Yaşamın krallığı geldi ve ölümün mülkü yok edildi. Değişik bir kuşak, değişik bir yaşam ve de değişik bir yaşam şekli ortaya çıktı. Kendi doğamız bir değişime uğradı.

Bu kuşak hangisidir? Kandan, insanın isteğinden, etin arzusundan türemeyen, fakat Tanrı tarafından yaratılmış olan (bk. Yu. 1, 13). Nasıl olabilir bu? Dinle, sana kısaca açıklayacağım.

Bu yeni kuşak inanç yolu ile oluşmakta, vaftizin bağışladığı yeniden doğma vasıtasıyla dünyaya gelmekte, anne olarak Kilise'yi tanımakta ve öğretisinin, kuruluşlarının sütünü emmektedir. Gıdası ise göksel ekmektir. Olgunluk çağı üstün bir yaşam biçimidir. Düğünü, bilgi ile içtenliğidir. Çocukları umuttur. Evi göklerin krallığı, mirası ve zenginliği cennetin mutluluklarıdır. Sonu ise ölüm değil, layık olanlar için hazırlanmış olan sonsuz ve çok mutlu yaşamdır.

"Rabbin yarattığı gün budur" (Mez. 117, 24 / 118, 24), dünyanın yaratılışının başlangıcında saptarılan ve zamanın akışı ile hesaplanan günlerden çok değişik bir gündür bu. Bu gün yeni bir yaratılışın başlangıcını gösteriyor. Çünkü bu günde Tanrı, Peygamber'in doğruladığı gibi yeni bir gökyüzü ve yeni bir yeryüzü yaratıyor. Hangi gökyüzü? Mesih'e inanmanın gökyüzüsü. Hangi dünya? Rabbin dediği gibi: iyi bir gönül, onu sulayan yağmura susamış, bol sayıda başak veren bir toprak.

Bu yaratılışta güneş lekesiz bir yaşamı simgeler. Yıldızlar ise erdemleri; hava, iyi bir davranışı: "Tanrı'nın zenginlik, bilgelik ve bilgisinin derinliği" (Rom. 11, 33). Otlar ve tomurcuklar, Tanrı'nın sürüsü olan halkın beslendiği iyi öğretisi ve Kutsal Kitap'tır. Meyve veren bitkiler ise emirlerin uygulanmasını temsil ederler.

Bu günde, Tanrı'nın imgesinde ve benzer şekilde ger-çek insan yaratılmaktadır. Bu başlangıç, "Rabbin yarattığı bu gün", senin dünyanın olmayacak mı? Peygamber'in diğer günlerden ve gecelerden değişik olduklarını söylediği bu gün ve bu gece?

Bu lütufta en önemli olan şeyi henüz açıklamadık. Bu gün, ölümün acılarını yok etmiştir. Bu gün ölümlerin ilk doğanını vermiştir.

"Benim Baba'mın ve sizin Baba'nızın, benim Tanrı'mın ve sizin Tanrı'nızın yanına çıkıyorum" (Yu. 20, 17). Ey teselli edici ve görkemli haber! Tanrı'nın tek doğumlu Oğlu

olmasına karşın, kardeşleri olabilmemiz için insan doğasını alan O, O'na bağlı olanları yanına götürebilmek amacı ile Baba'nın karşısına bin insan gibi çıkıyor.

### RESPONSORIUM

1. Kor. 15, 21. 22; 2. Pet. 3. 13

✠ Ölüm bir insan aracılığıyla geldiğine göre, ölümden diriliş de bir insan aracılığıyla gelir. \*

Herkes nasıl Adem'de ölüyorsa, herkes Mesih'te yaşama kavuşacak.

¶ Biz Tanrı'nın vaadi uyarınca doğruluğun barınacağı yeni gökleri, yeni yeryüzünü bekliyoruz.

✠ Herkes nasıl Adem'de ölüyorsa, herkes Mesih'te yaşama kavuşacak.

### İncil: Yuhanna 14, 21-26

Kim buyruklarımı bilir ve yerine getirirse, işte beni seven odur. Beni seveni Babam da sevecektir. Ben de onu seveceğim ve kendimi ona göstereceğim."

Yahuda İskariot değil O'na, "Ya Rab, nasıl olur da kendini dünyaya göstermeyip bize göstereceksin?" diye sordu.

İsa ona şu karşılığı verdi: "Beni seven sözüme uyar, Babam da onu sever. Biz de ona gelir, onunla birlikte yaşarız. Beni sevmeyen, sözlerime uymaz. İşittiğiniz söz benim değil, beni gönderen Baba'nındır. "Ben daha aranızdayken size bunları söyledim. Ama Baba'nın benim adımla göndereceği Yardımcı, Kutsal Ruh, size her şeyi öğretecek, bütün söylediklerimi size hatırlatacak.

### DUA

Sana inananların yüreklerini ümit yolunda birleştiren yüce Tanrı, sana yalvarıyoruz. Bu geçici dünyada yüreklerimizin gerçek mutluluğa bağlı kalması için emirlerine seve seve uymamızı ve vaatlerinin gerçekleşmesini sabırla beklememizi sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;

¶ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLAHİ

Paskalya günü parlar,

Gökyüzü şanla dolar,

Yerler sevinçle coşar.

Ölüm uçurumundan.

Bekleyen atalarla

Mesih zaferle çıkar

Mezarda nöbet tutan,

Boşuna uyanıktır:  
Rab Mesih dirimiştir.

Ey sen, ölümsüz kiral,  
Vaftizde doğanları  
Zaferine birleştir.

Paskalya ışığını  
Sevgini, huzurunu  
Kilise'ne bol dağıt.

Muzaffer Mesih İsa'ya  
Peder'e, Kutsal Ruh'a  
Şan ve şeref hep olsun. Âmin.

**1. Nak.** Ey Rab, seni sevenler sende sevinç bulsun, alleluya.

**MEZMUR 5, 2-10, 12-13 Rab'den yardım için sabah edilen dua**  
*Sözü memnuniyetle kabul edenler ve onun meskeni olanlar, ebediyen sevinecekler.*  
Sözlerime kulak ver, ya Rab, \*  
İniltilerimi işit.  
Feryadımı dinle, ey Kralım ve Allahım! \*  
Duam sanadır.

Sabah sesimi duyarsın, ya Rab, †  
Her sabah sana duamı sunar, \*  
umutla beklerim.

Çünkü sen kötülükten hoşlanan \*  
Allah değilsin,  
Kötülük senin yanında barınmaz.\*  
Böbürleneler önünde duramaz,

Bütün suç işleyenlerden nefret duyar,\*  
Yalan söyleyenleri yok edersin;  
Ya Rab, sen eli kanlılardan, \*  
Aldatıcılardan tiksiniyorsun.

Bense bol sevgin sayesinde †  
Kutsal tapınağına gireceğim; \*  
Oraya doğru saygıyla eğileceğim.

Yol göster bana doğruluğunla, ya Rab, †  
Düşmanlarıma karşı! \*  
Yolunu önümde düzle.

Çünkü onların sözüne güvenilmez, \*



Yükreleri yıkım dolu.  
Ağızları açık birer mezardır, \*  
Yaltaklanır dururlar.

Sevinsin sana sığınan herkes, \*  
Sevinç çığlıkları atsın sürekli,  
Kanat ger üzerlerine; \*  
Sevinçle coşsun adını sevenler sende.

Çünkü sen doğru kişiyi kutsarsın, ya Rab,\*  
Çevresini kalkan gibi lütfunla sararsın.

**1. Nak.** Ey Rab, seni sevenler sende sevinç bulsun, alleluya.

**2. Nak.** Ey Rab, hükümdarlık senindir, sen tüm muktedirlerin üstünde hükmedersin, alleluya.

**EZGİ: 1. Tar. 29: 10-13 Şan ve yücelik, sadece Allah'ındır.**

*Rabbimiz İsa Mesih'in Babası Allah'a övgüler olsun. Ef. 1,3*

Ey atamız İsrail'in Allahı Rab, \*  
Sonsuzluk boyunca sana övgüler olsun!  
Ya Rab, büyüklük, güç, yücelik, \*  
Zafer ve görkem senindir.

Gökte ve yerde olan her şey senindir. \*  
Egemenlik senindir, ya Rab!  
Sen her şeyden yücesin. \*  
Zenginlik ve onur senden gelir.

Her şeye egemensin. \*  
Güç ve yetki senin elindedir.  
Birini yükseltmek ve güçlendirmek \*  
Senin elindedir.

Şimdi, ey Allahımız, sana şükrederiz, \*  
Görkemli adını överiz.

**2. Nak.** Ey Rab, hükümdarlık senindir, sen tüm muktedirlerin üstünde hükmedersin, alleluya.

**3. Nak.** Rab ebediyen hükmeder, alleluya.

**MEZMUR 29 (28) Rab görkemle sözünü ilan eder.**

*Göklerden gelen bir ses, "Sevgili Oğlum budur, O'ndan hoşnudum" dedi. (Mt. 3, 17)*

Ey ilahi varlıklar, Rab'bi övün, \*  
Rab'bin gücünü, yüceliğini övün,  
Rab'bin görkemini adına yaraşır biçimde övün, \*  
Kutsal giysiler içinde Rab'be tapının!

Rab'bin sesi sulara hükmediyor, \*  
Yüce Allah gürlüyor,  
Rab engin sulara hükmediyor.\*  
Rab'bin sesi güçlüdür,

Rab'bin sesi görkemlidir. †  
Rab'bin sesi sedir ağaçlarını kırar, \*  
Lübnan sedirlerini parçalar.

Lübnan'ı buzağı gibi, \*  
Siyon Dağı'nı yabani öküz yavrusu gibi sıçratır.  
Rab'bin sesi şimşek gibi çakar, \*  
Rab'bin sesi çölü titretir,

Rab Kadeş Çölü'nü sarsar. †  
Rab'bin sesi geyikleri doğurtur, \*  
Ormanları çıplak bırakır.

Onun tapınağında herkes \*  
"Yücesin!" diye haykırır.  
Rab tufan üstünde taht kurdu,\*  
O sonsuza dek kral kalacak.

Rab halkına güç verir, \*  
Halkını esenlikle kutsar!

**3. Nak.** Rab ebediyen hükmeder, alleluya.

**KISA OKUMA**

**Rom. 10, 8b-10**

"Tanrı sözü sana yakındır, Ağzında ve yüreğindedir." İşte duyurduğumuz iman sözü budur. İsa'nın Rab olduğunu ağızla açıkça söyler ve Tanrı'nın O'nu ölümden dirilttiğine yürekten iman edersen, kurtulacaksın. Çünkü insan yürekten iman ederek aklanır, imanını ağızıyla açıklayarak kurtulur.

**KARŞILIKLI HAMDETME**

✠ Mesih İsa, sen yerin derinlerinden çıktın, \* alleluya, alleluya.

~ Mesih İsa, sen yerin derinlerinden çıktın, alleluya, alleluya.

✠ Sen sıkıntıyı ve ölümü tattın.

~ Alleluya, alleluya!

Peder'e, Oğul' ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun,

~ Mesih İsa, sen yerin derinlerinden çıktın, alleluya, alleluya.

**Benediktus:**

Beni seven, Peder tarafından sevilecektir; Ben de onu severim ve kendimi ona tanıtırım.  
Alleluya.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

**Mesih Ve O'nun Habercisi**

İsrail'in Allahı Rab'be övgüler olsun! †  
Çünkü halkının yardımına gelip \*  
onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri \*  
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,  
Kulu Davut'un soyundan \*  
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;  
Düşmanlarımızdan, †  
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden \*  
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek \*  
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †  
Ve ömrümüz boyunca \*  
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair \*  
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.  
Sen de, ey çocuk, \*  
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere \*  
önünden gidecek .  
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla\*  
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allahımız'ın yüreği \*  
merhamet doludur.  
O'nun merhameti sayesinde, \*  
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde \*  
yaşayanlara ışık saçmak  
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere \*  
Yardımaımıza gelecektir.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

**Benediktus:**

Beni seven, Peder tarafından sevilecektir; Ben de onu severim ve kendimi ona tanıtırım.  
Alleluya.

## YAKARMALAR

Peder tarafından, tüm ulusların mirasçısı kılındığı Mesih İsa'ya şan ve övgü olsun. Ona dualarımızı yükseltelim:

*Ya Rab, şanlı dirilişin uğruna bizi kurtar.*

Mesih İsa, sen cehennemi yendin ve günahı yok ettin,

- bize kötünün üzerinde her zaman muzaffer olmamızı sağla.

Bizi ölümün egemenliğinden kurtaran sen,

- yeni hayatın tecrübesini tatmamızı sağla.

Günahın esaretinden Tanrı'nın evatlarının özgürlüğüne bizi götüren sen,

- bugün yolumuza çıkan tüm insanlara senin barışını vermemizi sağla.

Sen sana eziyet edenlerin kibirliliğini ve zulümlerini alçalttın,

- fakirleri kuru, ezilenleri kurtar, ve tüm insanlara Paskalya neşesini bağışla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten kuru

ve kötülükten kurtar.

## DUA

Sana inananların yüreklerini ümit yolunda birleştiren yüce Tanrı, sana yalvarıyoruz. Bu geçici dünyada yüreklerimizin gerçek mutluluğa bağlı kalması için emirlerine seve seve uymamızı ve vaatlerinin gerçekleşmesini sabırla beklememizi sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

**Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.**

## Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

### **Öğleden Önce (Hora Tertia)**

**İLAHİ**

İşte, yüce Kutsal Ruh,  
Peder ve Oğul ile  
Kalplere ışığını  
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,  
Gücümüz, hayatımız  
Her zaman ve her yerde  
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,  
Ey yüce, Kutsal Peder,  
Oğlunla, Kutsal Ruh'la  
Dualarımı dinle. Âmin.

### **Öğlen (Hora Sesta)**

**İLAHİ**

Gün ışıkla doludur  
Ve dünya görkeminde;  
Işığın Yaradanı,  
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin  
Alevlerini söndür;  
Kalpleri aşkla doldur,  
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,  
Kabul et duamızı;  
Kutsal Ruh'la Oğlun'da  
Şükürler olsun sana. Âmin.

### **Öğleden Sonra (Hora Nona)**

**İLAHİ**

Kudretli, yüce çoban,  
Bize yolunu göster;  
Bu kısa günden sonra  
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden  
Kalbimiz seni tanır

Ve sevginin özlemi  
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı  
Yüzümüze parlansın;  
Ebedi ışığına  
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

**Nak.** Alleluya, alleluya, alleluya!

**MEZMUR 19 B (7-14) (18B)Yasa'nın Efendisi Allah'a övgü.**  
*Bu nedenle, göksel Babanız yetkin olduğu gibi, siz de yetkin olun.(Mt. 5, 48)*

Rab'bin yarası yetkindir, cana can katar. †  
Rab'bin buyrukları güvenilirdir, \*  
Saf adama bilgelik verir.

Rab'bin kuralları doğrudur, \*  
yüreği sevindirir,  
Rab'bin buyrukları arıdır, \*  
gözleri aydınlatır.

Rab korkusu paktır, sonsuza dek kalır, \*  
Rab'bin ilkeleri gerçek, tamamen adildir.  
Onlara altından, bol miktarda saf altından \*  
çok istek duyulur,

Onlar baldan, süzme petek balından tatlıdır. \*  
Uyarırlar kulunu,  
Onlara uyanların ödülü büyüktür. \*  
Kim yanlışlarını görebilir?

Bağışla göremediğim kusurlarımı, †  
Bilerek işlenen günahlardan kuru kulunu, \*  
İzin verme bana egemen olmalarına!

O zaman büyük isyandan uzak, \*  
Kusursuz olurum.  
Ağzımdan çıkan sözler, \*  
Yüreğimdeki düşünceler,

Kabul görsün senin önünde, \*  
Ya Rab, kayam, kurtarıcım benim!

## MEZMUR 7 İftiraya uğrayan dürüst kişinin duası

*İşte, Yargıç kapının önünde duruyor. (Yak., 5, 9)*

### I (1-9)

Sana sığınıyorum, ya Rab Allahım! †  
Peşime düşenlerden kurtar beni, \*  
Özgür kıl.

Yoksa aslan gibi parçalayacaklar beni, †  
Kurtaracak biri yok diye, \*  
Lime lime edecekler etimi.

Ya Rab Allahım, eğer şunu yaptıysam: \*  
Birine haksızlık ettiysem,  
Dostuma ihanet ettiysem, \*  
Düşmanımı nedensiz soyduysam,

Ardıma düşsün düşman, \*  
Yakalasın beni,  
Canımı yerde çiğnesin, \*  
Ayak altına alsın onurumu.

Öfkeyle kalk, ya Rab! \*  
Düşmanlarımın gazabına karşı çık!  
Benim için uyan! \*  
Buyur, adalet olsun.

Uluslar topluluğu çevreni sarsın, \*  
Onları yüce katından yönet.  
Rab halkları yargılar; \*  
Beni de yargıla, ya Rab,

Doğruluğuma, dürüstlüğüme göre. \*  
Ey adil Allahım!

Kötülerin kötülüğü son bulsun, †  
Doğrular güvene kavuşsun, \*  
Sen ki akılları, gönülleri sınırsın.

### II (10-17)

Allah kalkan gibi yanıbaşımda, \*  
Temiz yüreklileri o kurtarır.  
Allah adil bir yargıçtır, \*  
Öyle bir Allah ki, her gün öfke saçar.

Kötüler yola gelmezse,\*  
Allah kılıcını biler,  
Yayını gerip hedefine kurar. †  
Hazır bekler ölümcül silahları,\*  
Alevli okları.

İşte kötü insan kötülük sancıları çekiyor, †  
Fesada gebe kalmış,\*  
Yalan doğuruyor.

Bir kuyu açıp kazıyor,\*  
Kazdığı kuyuya kendisi düşüyor.  
Kötülüğü kendi başına gelecek,\*  
Zorbalığı kendi tepesine inecek.

Şükredeyim doğruluğu için Rab'be,\*  
Yüce Rab'bin adını ilahilerle öveyim.

**Nak.** Alleluya, alleluya, alleluya!

## Öğleden Önce

### KISA OKUMA

Va. 1, 17c - 18

Korkma! İlk ve son Ben'im. Diri Olan Ben'im. Ölmüş-tüm, ama işte sonsuzluklar boyunca diriyim. Ölümün ve ölümler diyarının anahtarları bendedir.

✠ Rab gerçekten dirildi, alleluya.

☩ ve Simon'a göründü.

## Öğle

### KISA OKUMA

Kol. 2, 9. 10a. 12

Çünkü Tanrılığın bütün doluluğu bedence Mesih'te bulunuyor. Siz de her yönetim ve hükümlerliliğin başı olan Mesih'te doluluğa kavuştunuz. Vaftizde O'nunla birlikte gömüldünüz, O'nu ölümden diriltten Tanrı'nın gücüne iman ederek O'nunla birlikte dirildiniz.

✠ Havariler Rab'bi gördüler, alleluya.

☩ Ve sevinçle doldular, alleluya!

## Öğleden Sonra

### KISA OKUMA

2. Tim. 2, 8. 11

Yayıdığım Müjde'de açıklandığı gibi, Davut'un so-yundan olup ölümden dirilmiş olan İsa Mesih'i anımsa. Şu güvenilir bir sözdür: "O'nunla birlikte öldüysek, O'nunla birlikte yaşayacağız.

✠ Ey Rab, bizimle kal, alleluya!



¶ Çünkü akşam olmakta, alleluya!

### DUA

Sana inananların yüreklerini ümit yolunda birleştiren yüce Tanrı, sana yalvarıyoruz. Bu geçici dünyada yüreklerimizin gerçek mutluluğa bağlı kalması için emirlerine seve seve uymamızı ve vaatlerinin gerçekleşmesini sabırla beklememizi sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Akşam Övgü Duaları

¥ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;

¶ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLAHİ

Kızıl Denizi aşıp,  
Kuzu'nun şöleninde  
Düğün elbisesiyle  
Mesih'i kutlayalım.

Sevgiyle yanan bedeni  
Sofrada bizi besler,  
Sunakta O'nun kanı  
Yeni Ahdin kupası.

Bu akşamın gizinde  
Mısır'da olduğu gibi,  
Allah'ın güçlü kolu  
Kötü melekten kurtar.

Masum, uysal bir kuzu,  
Mesih Paskalyamızdır;  
O'nun kutsal vücudu  
Ruhu besleyen ekmek.

Kilisene bağışla  
Paskalya neşesini;  
Vaftizde doğmuş olan  
Bizi zaferine kat.

Ölümü yenen Rab'be  
Peder'le, Kutsal Ruh'la  
Hep şeref ve şan olsun

Çağlardan çağlara dek. Âmin.

**1. Nak.** Cesur olun: ben dünyayı yendim, alleluya.

**MEZMUR 11 (10) Dürüst olanın güveni Rab'dedir.**

*Ne mutlu doğruluğa acıkıp susayanlara! Çünkü onlar doyurulacaklar. (Mt. 5, 6)*

Ben Rab'be sığınırım, †  
Nasıl dersiniz bana, \*  
“Kuş gibi kaç dağlara.

Bak, kötüler yaylarını geriyor, \*  
Temiz yürekli insanları  
Karanlıkta vurmak için \*  
Oklarını kirişine koyuyor.

Temeller yıkılırsa, \*  
Ne yapabilir doğru insan?”  
Rab kutsal tapınağındadır, \*  
O'nun tahtı göklerde, \*

Bütün insanları görür, \*  
Herkesi sınar.  
Rab doğru insanı sınar, \*  
Kötüden, zorbalığı sevenden tiksindir.

Kötülerin üzerine kızgın korlar \*  
ve kükürt yağdıracak,  
Paylarına düşen kase \*  
kavurucu rüzgar olacak.

Çünkü Rab doğrudur, doğruları sever; \*  
Dürüst insanlar onun yüzünü görecek.

**1. Nak.** Cesur olun: ben dünyayı yendim, alleluya.

**2. Nak.** Doğru olan senin çadırında olacak, senin dağında oturacak, alleluya.

**MEZMUR 15 (14) Kim Rab'bin huzurunda durmaya layıktır?**

*Sizler Siyon Dağı'na, yaşayan Allah'ın kenti olan göksel Yeruşalim'e yaklaştınız. (İbr. 12, 22)*

Ya Rab, çadırına kim konuk olabilir? \*  
Kutsal dağında kim oturabilir?  
Kusursuz yaşam süren, adil davranan, \*  
Yürekten gerçeği söyleyen.

İftira etmez, †

Dostuna zarar vermez, \*  
Komşusuna kara çalmaz böylesi.

Aşağılık insanları hor görür, \*  
Ama Rab'den korkanlara saygı duyar.  
Kendi zararına ant içse bile, \*  
dönmez andından.

Parasını faize vermez, †  
Suçsuza karşı rüşvet almaz. \*  
Böyle yaşayan asla sarsılmayacak.

**2. Nak.** Doğru olan senin çadırında olacak, senin dağında oturacak, alleluya.

**3. Nak.** Nasıl yeryüzünden yukarı yükseldimse, herkesi de kendime çekeceğim, alleluya.

**EZGİ: Efeslilere 1, 3-10 Kurtarıcı Allah**

Bizi Mesih'te her ruhsal kutsamayla \*  
göksel yerlerde kutsamış olan,  
Rab'bimiz İsa Mesih'in Babası \*  
Allah'a övgüler olsun.

O kendi önünde sevgide \*  
kutsal ve kusursuz olmamız için  
dünyanın kuruluşundan önce \*  
bizi Mesih'te seçti.

Kendi isteği ve iyi amacı uyarınca \*  
İsa Mesih aracılığıyla-  
kendisine oğullar olalım diye \*  
bizi önceden belirledi.

Öyle ki, sevgili Oğlu'nda \*  
bize bağışladığı yüce lütfu övülsün.

Tam bir bilgelik ve anlayışla †  
üzerimize yağdırdığı \*  
lütfunun zenginliği sayesinde

Mesih'in kanı aracılığıyla †  
Mesih'te kurtuluşa, \*  
suçlarımızın bağışlanmasına kavuştuk.

Allah sır olan isteğini, †  
Mesih'te edindiği iyi amaç uyarınca \*  
bize açıkladı.

Zaman dolunca \*  
gerçekleştireceği bu tasarıya göre,  
yerdeki ve gökteki her şeyi \*  
Mesih'te birleştirecek.

**3. Nak.** Nasıl yeryüzünden yukarı yükseldimse, herkesi de kendime çekeceğim, alleluya.

#### KISA OKUMA

İbr. 8, 1b-3a

Göklerde, Yüce Olan'ın tahtının sağında oturan, kutsal yerde, insanın değil, Rab'bin kurduğu asıl tapınma çadırında görev yapan böyle bir başkâhinimiz vardır. Her başkâhin sunular, kurbanlar sunmak için atanır.

#### KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Rab kraldır, görkemle giyinmiş, \* alleluya, alleluya!  
~ Rab kraldır, görkemle giyinmiş, alleluya, alleluya!  
¶ Asırlar boyunca tahtın sarsılmaz.  
~ Alleluya, alleluya!  
Peder'e, Oğlu'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
~ Rab kraldır, görkemle giyinmiş, alleluya, alleluya!

#### Magnifikat:

Peder'in adıyla size göndereceği Kutsal Ruh öğretmeniniz olacaktır. Her sözü size hatırlatacaktır. Alleluya.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

#### Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.  
Canım Rab'bi yüceltir; \*  
Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*  
İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*  
O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*  
kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †  
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*  
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*  
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*  
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

### Magnifikat:

Peder'in adıyla size göndereceği Kutsal Ruh öğretmeniniz olacaktır. Her sözü size hatırlatacaktır. Alleluya.

### YAKARMALAR

Mesih İsa, Ruh tarafından diriltilen, hayat pınarı ve evrensel kurtuluş gizemi oldu. Sevinçle dolu olarak onun adına yalvaralım:

*Ya Rab, ruhunun gücüyle bizi yenile.*

Mesih İsa, dünyanın kurtuluşu ve yeni dirilişin baş-langıcı olan sen, hayatımızı Peder'in sağında, bizi beklediğin yere,  
- şanlı hükümdarlığına doğru yönelt.

Ey Rab, kilisede yaşayan ve didinen,  
- bütün gerçeğin bilgisini almamıza yardım et.

Fakirlere, hastalara, can çekişenlere sevgini gücünü keşfettir,  
- onları mevcudiyetinin ışığı ile teselli et.

Bugünün bitiminde her günkü övgülerimizi kabul et,  
- ölmüş olanları sonu gelmeyen günde aydınlat.

Göklerdeki Pederimiz,  
adın yüceltilsin,  
hükümdarlığın gelsin,  
göklerde olduğu gibi  
yeryüzünde de senin isteğin olsun.  
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,  
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,  
sen de bağışla suçlarımızı,  
bizi günah işlemekten korusun  
ve kötülükten kurtar.

## DUA

Sana inananların yüreklerini mit yolunda birleştiren yüce Tanrı, sana yalvarıyoruz. Bu geçici dünyada yüreklerimizin gerçek mutluluğa bağlı kalması için emirlerine seve seve uymamızı ve vaatlerinin gerçekleşmesini sabırla beklememizi sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.